

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES - AFRIKA.

# OFFICIAL GAZETTE



UITGAWE OP GESAG.

OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Saterdag, 1 November 1958

WINDHOEK

Saturday, 1st November, 1958

No. 2168

## INHOUD.

Bladsy

## CONTENTS.

Page

### PROKLAMASIES:—

- No. 64. Paale, Distrikte Maltahöhe en Rehoboth: Proklamering en Sluiting van . . . . . 959
- No. 65. Paale, Distrik Luderitz: Proklamering en Sluiting van . . . . . 959
- No. 66. Hoofpad, Distrik Windhoek: Sluiting van . . . . . 960
- No. 67. Paale, Distrik Karibib: Proklamering en Sluiting van . . . . . 960
- No. 242. (Unie). Plaaslike Transportgebiede: Wysiging van . . . . . 961

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS:—

- No. 281. Munisipaliteit Walvisbaai: Regulasies met betrekking tot Huur- en Motorvoertuie . . . . . 962
- No. 282. Ere-Wildbewaarders: Aanstelling as . . . . . 968
- No. 283. Hospitaalfooie, Staatsondersteunde Hospitaal, Walvisbaai . . . . . 968
- No. 284. Vakleerlingopleiding: Aanwysing van Bedrywe . . . . . 968
- No. 1505. (Unie). Doeanewet, 1955: Doeaneregte Wysiging . . . . . 969
- No. 1509. (Unie). Motortransportregulasies, 1956: Wysiging van . . . . . 970
- No. 1532. (Unie). S. A. Geneeskundige- en Tandheeskundige Raad: Reëls betreffende die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies . . . . . 970
- No. 1536. (Unie). Doeanewet, 1955: Kortings van Reg . . . . . 971
- No. 1537. (Unie). Doeanewet, 1955: Toepassing van Opgeskorte Reg . . . . . 971
- No. 1538. (Unie). Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg . . . . . 972
- No. 1539. (Unie). Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928: Magtiging van Veeartse . . . . . 972

### ALGEMENE KENNISGEWINGS:—

- No. 111. Opgawe van Plase onder Kwarantyn op 1.9.1958 . . . . . 973
- No. 112. Munisipaliteit Aus: Wysiging van Personeelreëls . . . . . 974
- No. 113. Munisipaliteit Windhoek: Sluiting van Straat en Ruimte . . . . . 974
- No. 114. Munisipaliteit Windhoek: Sluiting van Ge-deelte van 16e Laan . . . . . 974
- No. 679. (Unie). Bouverenigingsopgawes — Augustus 1958 . . . . . 975

### ADVERTENSIES:—

- Boedelkennisgewings ens., ens. . . . . 975

### PROCLAMATIONS:—

- No. 64. Roads, Districts Maltahöhe and Rehoboth: Proclamation and Closing of . . . . . 959
- No. 65. Roads, District Luderitz: Proclamation and Closing of . . . . . 959
- No. 66. Trunk Road, District Windhoek: Closing of . . . . . 960
- No. 67. Roads, District Karibib: Proclamation and Closing of . . . . . 960
- No. 242. (Union). Local Transportation Areas: Amendment of . . . . . 961

### GOVERNMENT NOTICES:—

- No. 281. Municipality of Walvis Bay: Regulations Relating to Vehicle and Motors plying for Hire . . . . . 962
- No. 282. Honorary Game Wardens: Appointment of . . . . . 968
- No. 283. Hospital Fees, State Aided Hospital, Walvis Bay . . . . . 968
- No. 284. Apprenticeship Training: Designation of Trades . . . . . 968
- No. 1505. (Union). Customs Act, 1955: Rates of Customs Duties, Amendment . . . . . 969
- No. 1509. (Union). Motor Carrier Transportation Regulations 1956: Amendment of . . . . . 970
- No. 1532. (Union). S.A. Medical and Dental Council: Rules regarding the Registration of Additional Qualifications . . . . . 970
- No. 1536. (Union). Customs Act, 1955: Rebate of Duty . . . . . 971
- No. 1537. (Union). Customs Act, 1955: Bringing into Operation of Suspended Duty . . . . . 971
- No. 1538. (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty . . . . . 972
- No. 1539. (Union). Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928: Authorization of Veterinarians . . . . . 972

### GENERAL NOTICES:—

- No. 111. Return of Farms under Quarantine as at 1.9.1958 . . . . . 973
- No. 112. Municipality of Aus: Amendment of Staff Rules . . . . . 974
- No. 113. Municipality of Windhoek: Closing of Street and Open Space . . . . . 974
- No. 114. Municipality of Windhoek: Closing of Portion of 16th Avenue . . . . . 974
- No. 679. (Union). Building Society's Returns — August, 1958 . . . . . 975

### ADVERTISEMENTS:—

- Estate Notices, etc., etc. . . . . 975

wees, en die pad soos beskryf in Bylae II hiervan 'n Publieke Pad sal wees.

**GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.**

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 13de dag van Oktober 1958.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

**BYLAE I.**

*Beskrywing van Pad: Gedeelte gesluit te word:*

Die pad beskryf as Distrikspad No. 716 in Bylae III van Proklamasie No. 53 van 1954. Vanaf 'n punt 7 myl ten suide van die Polisiestasie op die plaas Witpütz Süd No. 31 algemeen suidwaarts in die distrik van Luderitz oor die plase Witpütz Süd No. 31, Gedeelte I van Witpütz Süd No. 31 en Zebrafontein No. 87, Kroongrond en Diamant Gebied No. 1 tot by 'n punt naby die Sendelingsdrif Polisiestasie en die Oranje Rivier.

**BYLAE II.**

**PUBLIEKE PAD NO. 730.**

In die distrik van Luderitz vanaf 'n punt op Distrikspad No. 716 en 7 myl suid van die Polisiestasie op die plaas Witpütz Süd No. 31 algemeen suidwaarts oor die plase Witpütz Süd No. 31, Gedeelte I van Witpütz Süd No. 31 en Zebrafontein No. 87, Kroongrond en Diamant Gebied No. 1 tot by 'n punt naby die Sendelingsdrif Polisiestasie en die Oranje Rivier.

No. 66 van 1958.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen deur Artikel vyf van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie No. 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die gedeelte van Hoofpad No. 1 — Seksie 5, soos beskryf in die Bylae van Proklamasie No. 3 van 1958, gesluit sal wees.

**GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.**

Gegee onder my hand en seël te Windhoek, hierdie 13de dag van Oktober, 1958.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

No. 67 van 1958.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen deur Artikel vyf van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie No. 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die paaie in die distrik van Karibib soos beskryf in Bylae I hiervan gesluit sal wees, en die paaie soos beskryf in Bylae II hiervan Publieke Paaie sal wees met die status van Distrikspad.

**GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.**

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 13de dag van Oktober 1958.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

**BYLAE I.**

*Beskrywing van Pad: Gedeelte gesluit te word:*

Die pad beskryf as Publieke Pad No. 1912 in Bylae III van Proklamasie No. 46 van 1953. Vanaf 'n punt naby die opstal op die plaas Bergrus No. 94 algemeen noord-noordooswaarts oor die plase Bergrus No. 94 en Tsawisis No. 16 tot by 'n punt naby die opstal op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen noordooswaarts oor die plaas

closed, and the road as described in Schedule II hereto shall be a Public Road.

**GOD SAVE THE QUEEN.**

Given under my hand and seal at Windhoek, this 13th day of October, 1958.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

**SCHEDULE I.**

*Description of Road: Portion to be closed:*

The road described as District Road No. 716 in Schedule III of Proclamation No. 53 of 1954. From a point 7 miles south of the Police Station on the farm Witpütz Süd No. 31 generally southwards in the district of Luderitz via the farms Witpütz Süd No. 31, Portion I of Witpütz Süd No. 31 and Zebrafontein No. 87, Crownland and Diamond Area No. 1 to a point near the Sendelingsdrif Police Station and the Orange River.

**SCHEDULE II.**

**PUBLIC ROAD NO. 730.**

In the district of Luderitz from a point on District Road No. 716 and 7 miles south of the Police Station on the farm Witpütz Süd No. 31 generally southwards via the farms Witpütz Süd No. 31, Portion I of Witpütz Süd No. 31 and Zebrafontein No. 87, Crownland and Diamond Area No. 1 to a point near the Sendelingsdrif Police Station and the Orange River.

No. 66 of 1958.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section five of the Roads Ordinance 1953 (Ordinance No. 17 of 1953), I do hereby declare that the portion of Trunk Road No. 1 — Section 5, as described in the Schedule of Proclamation No. 3 of 1958, shall be closed.

**GOD SAVE THE QUEEN.**

Given under my hand and seal at Windhoek, this 13th day of October, 1958.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

No. 67 of 1958.

Under and by virtue of the powers in me vested by Section five of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance No. 17 of 1953), I do hereby declare that the roads in the district of Karibib as described in Schedule I hereto shall be closed, and the roads as described in Schedule II hereto shall be Public Roads with the status of District Road.

**GOD SAVE THE QUEEN.**

Given under my hand and seal at Windhoek this 13th day of October, 1958.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

**SCHEDULE I.**

*Description of Road: Portion to be closed:*

The road described as Public Road No. 1912 in Schedule III of Proclamation No. 46 of 1953. From a point near the homestead on the farm Bergrus No. 94 generally north-northeastwards via the farms Bergrus No. 94 and Tsawisis No. 16 to a point near the homestead on the last mentioned farm; thence generally northeastwards via the

Tsawisis No. 16; vandaar voortgaande algemeen noord-ooswaarts in die distrik van Karibib oor die plaas Naob No. 69 om aan te sluit met Distrikspad No. 1914 by 'n punt naby die opstal op laasgenoemde plaas.

Die pad beskryf as Publieke Pad No. 1936 in Bylae III van Proklamasie No. 46 van 1953.

Vanaf 'n punt op Distrikspad No. 1935 op die plaas Davib Ost No. 61 algemeen noordooswaarts in die distrik van Karibib oor die plase Davib Ost No. 61 en noordoostelike hoek van Ameib No. 60 tot by 'n punt waar Publieke Pad 1938 aansluit op laasgenoemde plaas.

Die pad beskryf as Publieke Pad No. 1938 in Bylae III van Proklamasie No. 46 van 1953.

Die hele.

Die pad beskryf as Publieke Pad No. 1964 in Bylae III van Proklamasie No. 46 van 1953.

Vanaf 'n punt op Distrikspad No. 1953 op die plaas Gedeelte A van Okongava Ost No. 72 algemeen suidooswaarts in die distrik van Karibib oor die plaas Gedeelte A van Okongava Ost No. 72 tot by 'n punt naby die Helicon-myn op genoemde plaas.

## BYLAE II.

### DISTRIKSPAD NO. 1938.

In die distrik van Karibib vanaf 'n punt op Hoofpad No. 2 — Seksie 3 op die plaas Gedeelte A van Karibib No. 54 algemeen noordweswaarts oor die plase Gedeelte A van Karibib No. 54, Gedeelte A van Onguati No. 53, kruis die Spoorweg Reserwe suidwes van Onguati Spoorweg Sylyn, Onguati No. 52, oor die Khan Rivier tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts oor die plase Onguati No. 52, noordelike hoek van Gedeelte A van Kranzberg No. 59 en Gedeelte A van Ameib No. 60 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts oor die plase Gedeelte A van Ameib No. 60 en Davib Ost No. 61 om aan te sluit met Distrikspad No. 1935 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

### DISTRIKSPAD NO. 1989.

In die distrik van Karibib vanaf 'n punt op Distrikspad No. 1914 op die plaas Naob No. 69 algemeen suidweswaarts oor die plase Naob No. 69 en Tsawisis No. 16 tot by 'n punt naby die opstal op laasgenoemde plaas; dan algemeen suid-suidweswaarts oor die plase Tsawisis No. 16 en Bergrus No. 94 om aan te sluit met Publieke Pad No. 1912 by 'n punt naby die opstal op laasgenoemde plaas.

### DISTRIKSPAD NO. 1992.

In die distrik van Karibib vanaf 'n punt op Distrikspad No. 1953 op die plaas Gedeelte A van Okongava Ost No. 72 algemeen suidooswaarts oor die plaas Gedeelte A van Okongava Ost No. 72 om aan te sluit met Publieke Pad No. 1964 by 'n punt naby die Helicon-myn op laasgenoemde plaas.

## PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 242 van 1958 (Unie).]

PLAASLIKE TRANSPORTGEBIEDE: DIE MOTOR-TRANSPORTWET, 1930 (WET NO. 39 VAN 1930), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (b) van artikei *agt* van die Motortransportwet, 1930 (Wet

farm Tsawisis No. 16; thence continuing generally north-eastwards in the district of Karibib via the farm Naob No. 69 to connect with District Road No. 1914 at a point near the homestead on the last mentioned farm.

The road described as Public Road No. 1936 in Schedule III of Proclamation No. 46 of 1953.

From a point on District Road No. 1935 on the farm Davib Ost No. 61 generally northeastwards in the district of Karibib via the farms Davib Ost No. 61 and north-eastern corner of Ameib No. 60 to a point where Public Road No. 1938 connects on the last mentioned farm.

The road described as Public Road No. 1938 in Schedule III of Proclamation No. 46 of 1953.

The whole.

The road described as Public Road No. 1964 in Schedule III of Proclamation No. 46 of 1953.

From a point on District Road No. 1953 on the farm Portion A of Okongava Ost No. 72 generally southeastwards in the district of Karibib via the farm Portion A of Okongava Ost No. 72 to a point near the Helicon Mine on the said farm.

## SCHEDULE II.

### DISTRICT ROAD NO. 1938.

In the district of Karibib from a point on Trunk Road No. 2 — Section 3 on the farm Portion A of Karibib No. 54 generally northwestwards via the farms Portion A of Karibib No. 54, Portion A of Onguati No. 53, crossing the Railway Reserve southwest of Onguati Railway Siding, Onguati No. 52, across the Khan River to a point on the last mentioned farm; thence generally westwards via the farms Onguati No. 52, northern corner of Portion A of Kranzberg No. 59 and Portion A of Ameib No. 60 to a point on the last mentioned farm; thence generally southwestwards via the farms Portion A of Ameib No. 60 and Davib Ost No. 61 to connect with District Road No. 1935 at a point on the last mentioned farm.

### DISTRICT ROAD NO. 1989. *Subst. Gov. N. 158/94*

In the district of Karibib from a point on District Road No. 1914 on the farm Naob No. 69 generally southwestwards via the farms Naob No. 69 and Tsawisis No. 16 to a point near the homestead on the last mentioned farm; thence generally south-southwestwards via the farms Tsawisis No. 16 and Bergrus No. 94 to connect with Public Road No. 1912 at a point near the homestead on the last mentioned farm.

### DISTRICT ROAD NO. 1992.

In the district of Karibib from a point on District Road No. 1953 on the farm Portion A of Okongava Ost No. 72 generally southeastwards via the farm Portion A of Okongava Ost No. 72 to connect with Public Road No. 1964 at a point near the Helicon Mine on the last mentioned farm.

## PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 242 of 1958 (Union).]

LOCAL TRANSPORTATION AREAS: THE MOTOR CARRIER TRANSPORTATION ACT, 1930 (ACT NO. 39 OF 1930), AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (b) of section *eight* of the Motor Carrier